



河南省图书馆百年馆庆丛书

加拿大国家图书 档案馆珍藏

TREASURES OF THE NATIONAL LIBRARY
ARCHIVES OF CANADA



吉林文史出版社 / 多伦多传媒大学出版社

加拿大国家图书 档案馆珍藏

TREASURES OF THE
NATIONAL LIBRARY
ARCHIVES OF CANADA

原著 加拿大国家图书档案馆

编译 景卫东 张美芳 孔德超
焦克非 陈 霞 唐 健

吉林文史出版社 / 多伦多传媒大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

加拿大国家图书档案馆珍藏/景卫东, 孔德超主编—
长春: 吉林文史出版社, 2009.7

(河南省图书馆百年馆庆系列丛书)

ISBN 978-7-80528-144-5

I. 加… II. ①景…②孔… III. ①国家图书馆—历史—
文献—简介—加拿大②档案馆—历史—文献—简介—加
拿大 IV. G259.711.51 G279.711

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 101049 号

书 名 加拿大国家图书档案馆珍藏

主 编 景卫东 孔德超

责任编辑 杨晓天

装帧设计 陈志永

出版发行 吉林文史出版社

地 址 长春市人民大街 4646 号 邮编: 130021

印 刷 阜新工大印刷有限责任公司

开 本 787 × 1092 1/16

印 张 23.75

字 数 556 千字

版 次 2009 年 7 月第 1 版 2009 年 7 月第 1 次印刷

书 号 ISBN978-7-80528-144-5

定 价 48.50 元

遥远的国家 神秘的文化

中华人民共和国常驻联合国教科文组织大使衔代表： 怀淑云

《加拿大国家图书档案馆珍藏》这部书，是加拿大国家的职能部门与专家学者，经过分门别类、精心细选、从浩瀚的知识宝库、文化遗产中甄别出来的极品珍藏，是对加拿大国家历史的一个总览。它不仅是加拿大人民的宝贵财富，也是人类历史近几百年在北美的真实写照，是人类文化遗产不可或缺的重要组成部分。

国外精品文献，很少被授权在异国他乡出版，这是很多客观条件和历史原因造成的。景卫东先生在加拿大国家图书档案馆留学期间，在中华人民共和国驻加拿大使馆教育处的大力支持下，锲而不舍，经过多次协商，采用国际合作方式，很好的解决了知识版权的归属问题，以及图片、照片所有者授权的事宜。

《加拿大国家图书档案馆珍藏》被授权在中国编译出版，这不仅填补了中国在此方面的空白，也为国际之间在档案图书等文化领域更好的开展学术交流、文化知识传播，找到了很好的合作方式。

《加拿大国家图书档案馆珍藏》这部书能够以中文的形式出版，不仅帮助中国人民了解北美这块神秘的土地，还可研究加拿大历史与中国的关系，了解华人在历史上和现实社会对这里做出的巨大贡献。这与我们国家和平与发展、和平与繁荣、和平与和谐的战略思想是一致的。

中加人民的友好往来和文化交流历史悠久。学术界认为：北美大陆上的主人——印第安人，是远古时代亚洲人的一支。据文献记载，早在1784年，中国人从美国旧金山陆续来到加拿大。

从《加拿大国家图书档案馆珍藏》提供的档案资料中得知：在1906年之前，华人就乘坐“中国皇后”号蒸汽轮船成批移民加拿大。这些原始的真实记录，不仅记载着移民者的姓名、村庄、出生地、年龄、婚姻状况，来加拿大的时间，而且他们所穿的服装也以照片的形式被记录下来。

正如加拿大国家第一任总理——“联邦之父”约翰·A·麦克唐纳在国会演说中所说：“如果没有中国工人的勤奋努力，太平洋铁路就不可能如期完成，加拿大西部的资源就无从开发。”类似这样的重大历史事件真相，《加拿大国家图书档案馆珍藏》将为我们提供有据可查、有案可稽的线索。随着时间的推移，还有更多不为人知的奥秘被华人所了解。

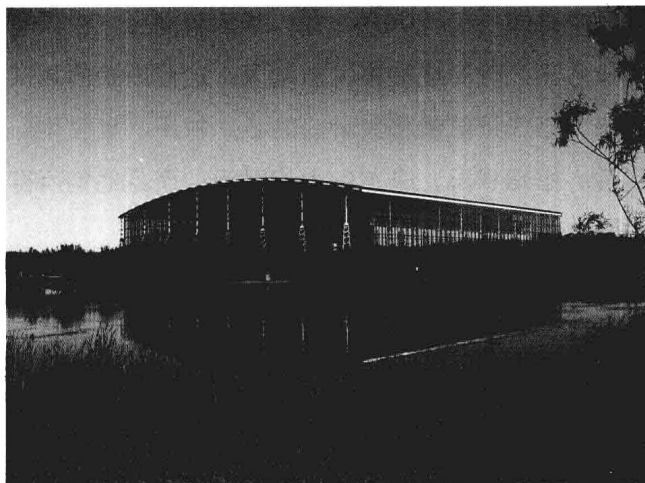
河南省地处祖国中原，文化积淀厚重，是中华文明的重要发祥地。中原文化是中华民族传统文化的根源和主干，在中华文化发展史上占有突出地位。仰韶文化、殷墟文化、殷墟甲骨文是炎黄子孙的骄傲，是世界人类历史和文化遗产的璀璨明珠。

河南省图书馆是国家一级图书馆，是保存文化知识的宝库。在河南省图书馆百年馆庆之际，能为《加拿大国家图书档案馆珍藏》出版作序，见证这一历史时刻，深感荣幸。

衷心祝愿我们的祖国更加繁荣昌盛，并向河南省图书馆百年馆庆致以衷心的祝福。

2009年夏于法国巴黎联合国教科文组织

编译出版《加拿大国家图书馆档案馆珍藏》的说明



加拿大国家图书馆档案馆保存保护中心（景卫东摄影）



景卫东先生在加拿大国家图书馆档案馆声像档案库房考察

《加拿大国家图书馆档案馆珍藏》这部书，是加拿大国家图书馆档案馆的专家和学者1992年为迎接第十二届国际档案代表大会在加拿大召开特意编撰的。它以真实的文字记录、珍贵的图片、详实的数据、图文并茂的完美结合，较为详细地介绍了加拿大国家历史的演变与发展的过程。书中记述的内容，是加拿大国家和人民的宝贵财富，也是世界人类文化遗产中的重要组成部分。

2004年4月28日至2005年4月29日，应加拿大国家图书馆档案馆（Library and Archives of Canada）馆长伊恩·威尔森（Ian E·Wilson）先生的邀请，景卫东先生以中国公派访问学者的身份，在加拿大国家图书馆档案馆进行学术研究。这是加拿大国家图书馆档案馆建馆140余年以来接受的第一位国外访

问学者。

在此期间，由景卫东先生引荐，Ian E·Wilson先生、若内·帕盖特先生、茹瑞斯婷·杰特女士（加拿大国家女王出版署、加拿大公共出版和政府服务部长代理）（Government Information Services Branch Public Works and Government Services Canada Government of Canada）等加方官员，先后与中华人民共和国驻加拿大全权大使梅平先生、教育处公使衔参赞师淑云女士（现任中华人民共和国驻联合国科教文组织大使衔代表）、文化参赞杨学伦先生等中国外交官会面。对中加两国共同关心的档案、图书、文化工作进行了广泛的交流。

2004年9月28日，为庆祝中华人民共和国成立

55周年，中华人民共和国驻加拿大使馆在渥太华举行招待会，景卫东先生以访问学者联谊会渥太华分会会长的身份出席。Ian E·Wilson先生应邀出席，并受到梅平大使和教育参赞师淑云女士的热情欢迎。在招待会上，景卫东先生受梅平大使和教育参赞师淑云女士的委托，向Ian E·Wilson先生赠送《中国京剧》、《中国文化》等中国书籍和声像文化资料。事后，作为馈赠礼品，Ian E·Wilson馆长赠送景卫东先生一部《加拿大国家档案馆珍藏》，并附有他的亲笔题字和签名。景卫东先生在认真的拜读之后，认为该书不仅是加拿大国家图书馆档案馆的珍藏，也是记载北美地区人类发展史不可缺少的珍贵资料。如果能够编译成中文出版，是一项有利于中加两国文化交流的好事情，对移居加拿大的100余万华人了解这个国家的历史、熟悉这个赖以生存

的“第二故乡”意义重大。为此，景卫东先生首先向Ian E·Wilson先生提出在中国翻译和出版该书的意向。在此之前，由于该书从未在加拿大国家以外的任何地方被编译出版过，因此需要加拿大官方的出版机构批准。经过多次协商和谈判，获得了加拿大官方和加拿大国家图书馆档案馆的批准，并正式履行签约手续。加方以法律文书的形式确认：《加拿大国家档案馆珍藏》的中文知识版权归景卫东先生所有。

该书能够被编译成中文出版和发行，得到了加拿大国家图书馆档案馆保存保护中心主任皮埃尔·嘎玛席先生、加拿大国家图书馆档案馆Blais·Gabrielle女士、Claire·Rochon女士等官员的衷心支持。同时也得到了中华人民共和国驻加拿大大使馆教育参赞师淑云女士、文化参赞杨学伦先生、资深外交官吴淑洁女士的鼎力相助。



2004年9月28日，在庆祝中华人民共和国成立55周年招待会上，梅平大使在使馆会见伊恩·威尔森馆长。
前排右2：梅平大使、前排右3：伊恩·威尔森馆长、前排右4：教育参赞师淑云女士（景卫东摄影）

河南省图书馆馆长王爱功，从战略眼光出发，以丰富馆藏、增加精品、填补空白的务实精神，从2007年就开始筹划与努力，对促成《加拿大国家图书馆档案馆珍藏》的出版起到了至关重要的作用。

王爱功馆长和景卫东先生、张美芳女士在北京加拿大使馆与文化参赞 Patrice Cousineau先生会晤。加方就该书在中国出版表示赞赏，并就图书馆

文化交流进行了洽谈。2009年是河南省图书馆建馆100周年，谨借此机会，把《加拿大国家图书馆档案馆珍藏》这部书奉献给广大读者，并作为河南省档案图书领域对外文化交流、学术研究、国际间合作成果的一部分被永远记忆。

编者



2005年元月27日上午，在加拿大国家图书馆档案馆与Blais · Gabrielle、Claire · Rochon、茱瑞斯婷·杰特、若内·帕该特关于出版《加拿大国家档案馆珍藏》进行磋商。



2005年3月5日，中华人民共和国驻加拿大大使馆教育处委派资深外交官吴淑洁一等秘书与景卫东先生一起在加拿大国家出版署就出版《加拿大国家档案馆珍藏》之事正式签约。



河南省图书馆收藏了本书的英文原版。图为河南省图书馆馆长王爱功先生(左)与景卫东先生(右)进行交接仪式。



王爱功馆长和景卫东先生，张美芳女士在北京加拿大使馆与文化参赞 Patrice Cousineau先生会晤。



目 录

前言 7

序言 8

加拿大国家图书档案馆 10

I 规划水资源, 测绘土地, 设计其结构 15
制图, 建筑及工程文件

II 艺术家眼中的加拿大 71
艺术文献记录

III 邮票的发展史 109
集邮

IV 加拿大过去的政府文件 127
政府文件

V 有关加拿大历史的私人文件 169
手稿和私人文件

VI 追宗寻祖 225
宗谱记录

VII 20世纪的科学技术 267
动态图像与声音记录

VIII 镜头中的加拿大 307
照片记

IX 历史文档的保存 357

索引 364

文化交流 历史记忆 370



坐落于渥太华的加拿大国家图书档案馆（景卫东摄影）

加拿大国家图书馆档案馆珍藏

前言

在加拿大的历史长河中，一段珍贵的记录被保存下来。这段记录可以帮助我们寻根问祖，探访我们的祖先，了解我们来自哪里。而这段记录——我们共有的记忆的保存者就是档案馆，在这里，留下了我们在那逝去的岁月里的所取得的辉煌成就和经历的艰辛困苦。

一个多世纪以来，加拿大国家档案馆一直坚持不懈地收集和保存着这些重要的国家档案文件。始建于1872年的国家档案馆，是加拿大最古老的联邦文化机构之一，其广泛的收藏涵盖了我们生活中的各个方面。这里有我们祖祖辈辈的辛勤耕耘，有我们公民的权利，我们丰富的多元文化，以及我们加拿大独特的民族性格。这些丰富的藏品是我们国家遗产不可缺少的一部分。

1992年对于国家档案馆来说是意义重大的一个

年，这一年发生了两件重要的事情：其一，国家档案馆和全国人民一起迎来了我们国家125周年的生日；其二，国家档案馆举办了第十二届国际档案代表大会（国际档案代表大会每四年要在一个国家的主要城市举办一次，这次是加拿大首次举办）。为了引起国内同行对这次年会的重视，以及向国外同行介绍加拿大档案馆，国家档案馆计划出版这部书。

《加拿大国家档案馆珍藏》精选了档案馆收藏的最有价值的一部分历史文献，这些历史文献对于历史学家而言并不陌生，但对于普通民众来说可能还不太熟悉。因此，我们希望通过这部书，与广大的人民一起循着我们祖先的足迹，去分享独特而感人的历史。这部书将时刻提醒我们，这些珍贵的记忆属于所有的加拿大人民。

在竭尽全力保管我国档案遗产时，作为档案保管者（档案工作者），我们有幸能够与这些珍贵的档案资料进行直接的接触。作为档案保管员，我们的工作性质要求我们永久地保存这笔文化遗产。通过《加拿大国家档案馆珍藏》，我们希望可以突破研究室和书库的屏障，让您对国家档案馆中的藏品有一个初步的了解。

此书的出版旨在详细描述加拿大国家档案馆藏品，突出那些能够充分体现馆藏品丰富内涵的特殊珍藏。这些收藏数量巨大，并且都具有重要的历史意义，如何从丰富的馆藏中筛选一些作为该书的内容，是前所未有的挑战。我们不仅选择了在我国的政治发展史上有里程碑意义的珍贵文件，还精心挑选了能够反映日常生活的有代表性的文件。从中，我们发现了自己国家的历史：它流淌在精美的艺术品中，记载在稀有的藏品中，更蕴含于许多平凡的物品之中。它谦恭而又雄辩地向我们展示我们的过去。无论是何种载体或分类，这些手稿、政府文件记录、计划书、照片、艺术品、地图集、可视文件以及机读文件都是珍贵的宝藏。

国家档案馆的收藏再现了我国曲折的历史，记录了我们的人民，记录了我们的制度，记录了我们的联邦政府。从本土的风俗文化到移民定居的个人、部落，档案馆记录了所有影响我们国家特质

加拿大国家图书档案馆珍藏

序 言

形成的因素——大事件，公民的权利、主张，部落的标志，富有特色的多元文化。通过保存和接触这些珍贵的资料，我们能够了解历史，从而为认识现在，展望未来提供了一个良好的平台。

作为一个国家共同记忆的保管者，档案馆为文化的持续发展和国家的建设提供了保障。这些资料是一笔珍贵的公共财富，不仅对历史学家如此，对广大的普通民众来说更是如此，因为任何一个国家的历史创造者和参与者都是广大人民群众。在不断发展变化的历史中，我们保存的档案可以重现过去，它将是后代的永恒资源。

依据不同的参考文献，加拿大的历史呈现出多样性。馆内的藏品终于可以与广大人民群众见面了，在为此感到高兴的同时，我们也意识到，这些资料不但记录了引以自豪的成就，也记录了历史上不公正和错误的一面。我们的国家是经历了几百年的奋斗、冲突、艰苦、成功、妥协、忍耐，靠着百折不挠的精神而建成的。这些资料反映了我们为争取权利、民主和自由而走过的曲折、艰辛的道路。

这些资料作为我们国家不断发展、演进的重要记录，每一个加拿大公民都可以利用它们，从自己的角度去诠释和理解这个国家的历史。档案资料可以帮助政府形成决策，可以用精美的图片对历

史教科书进行阐释，或是作为电影和广播的素材；从中，我们还可以追忆祖先，证明我们的领土主权和各种权利。总之，广泛的文化及学术活动不仅带来了新的知识，其自身也成为了全部记忆中的一部分。

这些国家的公众遗产来自于全国范围的公共机构和私人，有的来自于联邦政府机关，有的是从私人手中购买和捐赠，也有的是被归还回国的。经过多年的建设，国家档案馆才具有了如今的规模。在这里，我们要感谢那些意识到档案资料对于一个国家的重要性并把它们送给我们的有识之士，感谢那些立法者，他们坚信只有正式的档案保护机构才能保护这些档案，感谢为国家档案馆做出贡献和艰辛劳动的工作人员。

这部书中所包含的资料只是国家档案馆收藏品中很少的一部分，国家档案馆的收藏也只是在全国各地档案馆中的文献遗产的一小部分。当我们惊叹于这些资料可以很好的帮助我们了解过去时，我们也意识到这是一笔脆弱的遗产，由于年代久远，记录的字迹有些已经开始模糊，纸张破损以及胶片的不易保存等，使得这些资料的保存越来越困难。在此，为了能让子孙后代享用这一资料，我们愿与全国的档案馆共同努力。

加拿大国家图书档案馆

现在，我们要从加拿大国家图书档案馆丰富的藏品中挑选出一批最具有代表性的藏品，并以书的形式出版，这在历史上是第一次。通过该书的出版，我们希望能让公众对档案馆收藏品有个初步的认识，并对档案馆本身及其在社会中所扮演的角色有一个全新的了解。

档案馆的性质和工作宗旨对于民众来说始终是一个模糊的概念。基于诸多原因，档案馆没能过多地向社会公众较好地宣传和介绍自己。每当提到档案馆，人们脑海中往往会出现这样一幅画面：在寂静、阴暗、充满着霉味的房间里，一位白胡子学者正从堆积如山的文献中挑选资料，以求解释学术杂志上一些晦涩难懂的问题。

这一思维定式和现代档案馆的真实情景形成了鲜明的对比。在20世纪末，档案馆已成为了一个充满活力的机构，它拥有对当代社会及时而又复杂的记录。在这里，我们每天都要处理不断累积的资料，这些信息的记录方式纷繁多样，令人眼花缭乱，但它们又都具有现代信息社会的时代特征。不同类型档案馆的收藏重点会有所不同，例如，有的

档案馆隶属于大学，有的隶属于政府，有的属于市政机关，有的则属于教堂或商业组织。因此，在收集过程中，选定和不选定什么作为收藏是一个较难把握的问题。依靠人类的聪明才智，在收藏的条件许可的情况下，档案馆将会长期保存有价值的资料，并且档案馆人员长期不懈地努力为利用档案提供方便。

与传统印刷资料不同，如今的档案馆收藏范围要比以前广泛而复杂得多。既有纸质文献，也有照片和胶片资料，各种缩微胶片、地图、图表、草案以及工程图纸（纸质或是数字的）、油画、印刷品、草图；计算机生成的文本和图像（一些存储在磁带上，一些保存在磁盘上）；还有各种各样以现代高科技手段生成的信息，这些信息对于后代来说具有很大的价值。

现代档案馆藏品不仅载体形式繁多，而且数量非常庞大。这就需要档案馆的职能不断调整。当代社会是以“信息”为基础，信息及文献增长之快是过去难以想象的。这种现象给档案馆带来了极大的冲击。信息时代已经让档案馆发生了巨大的变

化——在过去的四十年中，档案馆收藏品要比过去四个世纪收藏的还要多，按照这种增长速度，传统的工作方法将面临巨大的挑战，档案工作人员必须以新方法迎接信息时代的挑战。

现代社会中的档案馆拥有着一批各有所长的专家，档案馆的工作流程——档案的收集、鉴定、整理、保存以及利用都由专家具体负责。尽管大学教授和研究生是档案馆的常客，但在一项对用户的调查中，令人惊奇的发现，他们只占来馆用户的一小部分。如今，利用档案的用户有不同的身份，有专业作家、研究人员、电影制片人、广电新闻部门的工作人员、政府机关工作人员、本地居民、城市规划人员以及对过去某一段历史感兴趣的用户。可能令大多数人感到意外的是，到目前为止，利用档案最多的还是普通民众。他们到档案馆寻求帮助，可能是出于各种各样的原因：确定土地的归属，确认养老保险福利，寻找军事奖章，查证军事事件，探寻家族历史，或者是撰写公司、教堂或当地社团的历史。

尽管现实如此，但档案馆的性质和潜在的价值还是未能深入人心。事实上，档案收藏可能引起普通人的兴趣并对他们有利用价值，而且我们鼓励和欢迎大家使用档案资料；但是，我们经常遇到这样的人，甚至是一些消息灵通人士，他们对此感到非常惊讶。这种现象的发生至少有一半的原因是因为档案馆并不像博物馆与图书馆那样，传统上被认为是对普通公众开放的。实际上，大多数的档案馆并不具有宏伟的外观，而且档案馆往往座落在人们经常注意不到的地方，要把档案馆中的收藏品展示给普通的民众也不是件容易的事。对于档案馆来说，根本没有做广告和宣传的预算。此外，档案馆的工作人员还面临这样的挑战，即如何让孩子们（未上学和已上学的）对档案馆中的资料产生兴趣。图书馆、博物馆与档案馆的不同之处在于：人们从踏进校门的那一刻起就要使用图书馆；博物馆既是受教育的地方，又是休闲的地方，特别是在天气不好的时候；而档案馆则不同，人们对它本身及其藏品都不十分了解。

由国家档案馆编辑出版的《加拿大国家档案馆珍藏》这部书，其目的之一就是要改变档案馆的这种“隐身”状态。通过对书中这些藏品的介绍（当然，它们只是国家档案馆所收藏的藏品中的一小部分而已），我们希望大家对档案馆及其性质有一个全新的认识，并进一步了解其丰富、珍贵的藏品。

档案馆被称作“国家的记忆”，这样的称号当之无愧。可以这样说，加拿大人民共有的记忆大部分都可以在国家档案馆所收藏的这些文献记录上得到体现。如果再加上我们国家其他的档案馆所收藏的资料，就可以再现我们国家的成长过程。缺少了这些资料（证据），国家的整体形象就不完善；缺少了这一清晰的记忆，历史的真相就有可能会被歪曲，而这样正好符合虚伪的、蛊惑人心的、头脑简单的领导人的愿望。

塞蒙（Symon）委员会在1975年指出，一个国家“认识自己”是极其重要的。该委员会又进一步强调，如果一个国家没有一个完善的档案馆，要保存、整理及核查历史文献资料是很困难的。档案馆是一个国家自我意识的基础，而且所有的文明社会都会尽全力去收集这些资料并鼓励人们去接近它们（这是人们的一项民主权利）。对于专政的国家来说，对大众封锁信息是独裁者最早采取的一项措施，因为他们知道，知识的力量是巨大的。

加拿大联邦政府成立后不久，约翰·A·麦克唐纳爵士政府就意识到了对加拿大这样一个新生的国家，创建和维护一份“共同记忆”是很重要的。1871年，魁北克文化和历史社团递交了一份请愿书，其中，他们指出了收集和保存历史资料的重要性，并提供了相应的措施与方法。不久之后，1872年，加拿大国家档案馆成立，道格拉斯·布里姆纳被任命为首任馆长。就这样，在极其简陋的条件下，加拿大国家档案馆开始运作。对于这一幕，布里姆纳回忆道：“三间空空的房子和一些模糊不清的指令。”

虽然刚开始时条件如此之差，加拿大国家档

案馆还是慢慢地发展起来了（加拿大国家档案馆可以说是效率最高的档案馆之一）。120年来，在加拿大国家档案馆的努力下（系统的收集、分类、保存），加拿大历史的点点滴滴都被完好的保存下来，而且大大方便了人们的使用。在这期间，曾经有过被疏忽的困难时期，但也有过生机勃勃的“黄金期”，盖起了新的馆舍而且赞助费也是“源源不断”。一百多年来，加拿大国家档案馆中的专家及工作人员辛勤的劳动着（有时默默无闻，有时也会有争论），努力保存着加拿大国家共同的记忆。

加拿大国家档案馆中繁多的藏品使得挑选工作十分困难。有的藏品称得上是真正的“珍品”——对于收藏者来说，它们不仅有着华丽的外表，而且件件价值不菲，这里举两个典型的例子：1824年，彼得·Rindisbacher的油画和1508年托勒密地图集。另外有一些藏品由于具有象征意义，所以相当有价值，像1869年的加拿大国玺、1982年的宪法公告，还有契佩瓦族签署的土地割让书。有的藏品因为本身所特有的“伤感成分”而引起了人们的注意，如刘易斯·里尔在1885年被处以绞刑之前写给他妻子的最后一封信；一段有关1936年发生在新斯科舍茅斯河上煤矿案件的现场广播；1945年加拿大军队解放安特卫普的影片报导；在苏塞克斯收割干草的温馨场面；威廉姆·海因德创举作于1880年的“新不伦瑞克”。这些藏品在某种程度上都称得上是“珍品”。

加拿大国家档案馆中丰富多样的档案资料可以追溯到很久以前的历史，那些最古老的文件与早期的拓荒有关。例如，档案馆收藏有1508年的《托勒密地图集》，也有汉弗雷·吉尔伯特爵士于1582年签署的关于在新大陆定居的协议。从这些文件可以清楚地看到，国家档案馆早期的资料主要来源于欧洲。在道格拉斯·布里姆纳担任馆长的早期，为了寻找散落在欧洲的与加拿大有关的历史资料，特意在伦敦和巴黎设立了一专门工作室。这样，与加拿大有关的各种类型的历史资料源源不断地被送往了国家档案馆，如家信、殖民时期的记录、地图和草案、以及其他文献资料（这些资料有些为原件，

有些则为复制品）。起初，复制工作全部为手工操作，但二战后基本改为缩微胶片了。

在国家档案馆中，除收藏有尚普兰、库克、赫德森、帕利尔这些探险家绘制的地图与图表外，还可以发现许多防御工事图、建筑图纸、勘测地图以及城市规划资料。最初收集的文件材料，多数地图是由现代加拿大政府通过拷贝得到增补的，其中还包括了由轨道卫星传输的数码绘图信息。

对于更传统的档案文件——个人手稿，我们的收藏也蔚为壮观。在这本书中收录的手稿及个人记录有：1627年签署于巴黎的新法兰西公司协会的一些条款；1759年，蒙特卡姆在魁北克签发的一封信；著名的亚历山大·享利的日志，日志中记录了他的旅行、在西北部的毛皮生意和1837年叛乱的相关资料；麦克唐纳女士的日记；一封范·霍恩发给麦克唐纳的电报，电报中叙述了加拿大太平洋铁路公司（CPR）于1885年11月7日完工；一篇斯坦福·弗莱明的论文，对于今天的加拿大人来说，这位杰出人物的功绩基本上无人知晓；露西·莫德·蒙哥马利和马歇尔·麦克鲁汉的作品。以上这些只是档案工作人员辛苦收集来的个人手稿中的一小部分。

在国家档案馆藏品中，有关加拿大政府各个部门和机关记录自然成为重要部分。事实上，收集和保存具有历史意义的政府记录是档案馆的一项法定责任。这些资料占了档案馆藏品中的大多数。从60千米的文件中，一些主题被选出来作为阐释加拿大历史进程的主题：宪法、农业的发展、自然资源、环境、通讯、铁路航空以及军事、外交、健康和福利情况。多种多样的文件资料不仅揭示了一个现代社会中的政府工作的方方面面，更反映了档案馆在收集和保存一个国家的历史资料上所面临的挑战。

除了上面提到的纸质文献资料外，国家档案馆也收藏了音像资料。不过，要把音像资料所记载的动态内容转换成静态信息，可不是件容易的事情。这些音像资料在时间上跨度很大，既有19世纪晚期的，也有1989年拍摄的因纽特人电视片；既有商业

性质的，也有政府拍摄的，还有广播节目。此外，所使用的语言既有加拿大官方语言，也有加拿大土著语言。

档案馆中大约1,500万张照片为研究者考察加拿大历史提供了令人叹为观止的视觉材料。这部书中所收录的照片极具代表性，覆盖面广泛：有政府机构拍摄的官方照片，如国防部拍摄的战争时期照片；有历史照片，如1840年的银盐照相；反映拓荒晚期题材的照片；一些杰出人士的照片；还有业余与专业摄影师拍摄的照片，如约瑟夫·卡什的作品，也有一些为摄影期刊拍摄的照片和广告照片。

毫无疑问，在艺术文献记录领域，一份档案资料非常适合于展览、出版。本书中的收藏也不例外。国家档案馆很早开始收集各种各样的画报，这些画报既有从政府机构和部门得来的，也有来自个人的收藏。一些十分珍贵的油画、出版物、图画、漫画、奖章和印章，以及邮票等。文献艺术藏品品种多样，例如，交通、着装方式的图解，建筑物内部构筑图，各个季节的风景画，战争艺术，邮票模板校样，首日封，以及稀有邮票，对名人和大众的讽刺漫画等。

最后，在这部书中还有特意准备的一章“家谱系列”，因为，许多加拿大人到档案馆中去调查自己的家史，为阐述这一“珍藏”所选的资料服务于

加拿大本土居民、定居者、外来移民，其中还有与个体市民生活相关的政府文件。要指出的是，为某一目的而收集的资料常常会为另一完全不同的目的所用，这也是档案工作人员在收集资料时所面临的挑战之一。

阿瑟·道蒂（1904—1935年为国家档案馆馆长）曾说，档案馆是“上一代留给下一代的礼物”。这句话精辟地概括了档案馆所肩负的神圣责任。就像流传一段真实的记忆那样，档案馆中的文献资料被一代代的继承下来，而且，这些资料值得一个国家为此所做出各种努力。人们常说“忘记了过去的人会丢失自己”，应该再加上“忘记了过去不仅会丢失自己，而且会迷失方向，失去目标，国家也失去了生存意义”。

作为国家档案馆现在的守护者，对于我们所肩负的责任——保护我们国家的记忆并把它一代代传下去，感到万分的荣幸。我们希望通过这部书让大家重新认识档案馆，并为能生活在像加拿大这样一个国家而感到自豪。

最后，我们要感谢国家档案馆的全体工作人员，他们为这项特别的、具有历史意义的工作贡献出了自己的一份力量。这部书是我们国家的“共同记忆”，为此，这些工作人员以及这部书都将永载史册。

